

تقرير مجلس الإدارة
عن أعمال شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين
للفترة من 2011/01/01 إلى 2011/09/30

حققت الشركة خلال نهاية الربع الثالث من عام 2011 أرباحاً صافية بلغت -/20,162,564 درهماً مقابل مبلغ -/23,975,547 درهماً أي بانخفاض مقداره 15.90% عن الفترة ذاتها من العام الماضي.

وقد ارتفعت الأقساط المكتتبة إلى -/157,912,143 درهماً مقارنة بمبلغ -/143,450,144 درهماً عن الفترة ذاتها من العام الماضي أي بارتفاع نسبته 10.08%.

وقد ارتفعت الإيرادات من العمليات التأمينية خلال هذه الفترة إلى -/32,845,114 درهماً مقارنة بمبلغ -/32,227,330 درهماً في 2010/09/30 أي بارتفاع مقداره 1.92%.

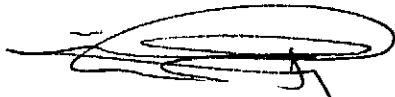
أما أرباح الاستثمار فقد انخفضت إلى مبلغ -/606,773 درهماً مقارنة بمبلغ -/5,061,646 درهماً في 2010/09/30.

انخفضت موجودات الشركة من 403 مليون درهماً إلى 392 مليون درهماً ، وارتفعت حقوق المساهمين من 173 مليون درهماً لتصبح 179 مليون درهماً في 2011/09/30 مقارنة بالوضع المالي في 2010/12/31.

أما إجمالي الموجودات غير المتداولة فقد بلغت مبلغ 57 مليون درهماً وإجمالي الموجودات المتداولة بلغت مبلغ 335 مليون درهماً في 2011/09/30 مقارنة بمبلغ 61 مليون درهماً ومبلغ 342 مليون درهماً على التوالي في 2010/12/31.

كما بلغت إجمالي المطلوبات المتداولة مبلغ 209 مليون درهماً وإجمالي المطلوبات غير المتداولة مبلغ 4.6 مليون درهماً في 2011/09/30 مقارنة بمبلغ 226 مليون درهماً ومبلغ 3.7 مليون درهماً على التوالي في 2010/12/31.

وقد بلغ العائد الأساسي للسهم 0.20 درهماً في 2011/09/30 مقارنة بـ 0.24 درهماً عن الفترة ذاتها من العام الماضي على أساس رأسمال 100 مليون درهماً.


أحمد بن صقر القاسمي
رئيس مجلس الإدارة

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

جدول المحتويات

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز
٣	بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
١٨-٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لشركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع. (شركة مساهمة عامة) ، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ وكل من بيانات الدخل الموجز ، الدخل الشامل الموجز ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز والتدفقات النقدية الموجز لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ : " التقارير المالية المرحلية " . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبيدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : " التقارير المالية المرحلية " .

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



سمير المديك

سجل رقم ٣٨٦

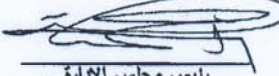
١٤ نوفمبر ٢٠١١

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

٢

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	إيضاحات	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٨٤١,٢٢٠	٧١٠,٦٩٠		ممتلكات ومعدات
٦,٨١١,٠٠٩	٦,٦٦٤,٩٣٥	٤	إستثمارات في ممتلكات
٣٢,٦٢٤,٤٨٤	٣٠,٠٠٩,١٧٥		إستثمار في شركة زميلة
١٠,٤٨١,١٣١	٩,١٦٢,٨٤٥	٥	إستثمارات - متاحة للبيع
١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٦	وديعة إلزامية
<u>٦٠,٧٥٧,٨٤٤</u>	<u>٥٦,٥٤٧,٦٤٥</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٩٣,٤٧٨,٣٣٥	٧٣,٣٠٢,٠٤٥	٧	موجودات عقود إعادة التأمين
٢,٩٨٥,٤٩٤	٢,٥٦٩,١٦٩	٥	موجودات مالية من خلال الأرباح والخسائر
١٠٦,٥٦٠,٢٨٠	١١٣,٦٩٥,٩١٦		ذمم تأمين مدينة وأخرى
١٣٩,٦١٥,٢٤٩	١٤٥,٨٤٨,٤٤٩	٨	نقد وأرصدة لدى البنوك
<u>٣٤٢,٦٣٩,٣٥٨</u>	<u>٣٣٥,٤١٥,٥٧٩</u>		مجموع الموجودات المتداولة
<u>٤٠٣,٣٩٧,٢٠٢</u>	<u>٣٩١,٩٦٣,٢٢٤</u>		مجموع الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			رأس المال والإحتياطيات
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٩	رأس المال
٢٧,٨١٨,٤٥٠	٢٧,٨١٨,٤٥٠		إحتياطي قانوني
١٩,٩٩٧,٤٩٦	١٩,٩٩٧,٤٩٦		إحتياطي خاص
٦,٠٠٠,٠٠٠	—	١٣	إحتياطي عام
١,٦٥١,٤٩٨	٣,٢٣٣,٩٠٦		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
١٧,٩٠٢,٠٢٧	٢٧,٨٢٤,٥٩١		أرباح مستبقاه
<u>١٧٣,٣٦٩,٤٧١</u>	<u>١٧٨,٨٧٤,٤٤٣</u>		مجموع حقوق المساهمين
			المطلوبات غير المتداولة
٣,٨٠١,١٥١	٤,٥٧٩,٨٦٧		مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
			المطلوبات المتداولة
١٨٢,٣١٠,٠٧٥	١٦٢,٧٣٢,٤٤٦	٧	مطلوبات عقود التأمين
٤٣,٩١٦,٥٠٥	٤٥,٧٧٦,٤٦٨		ذمم تأمين دائنة وأخرى
<u>٢٢٦,٢٢٦,٥٨٠</u>	<u>٢٠٨,٥٠٨,٩١٤</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
<u>٢٣٠,٠٢٧,٧٣١</u>	<u>٢١٣,٠٨٨,٧٨١</u>		مجموع المطلوبات
<u>٤٠٣,٣٩٧,٢٠٢</u>	<u>٣٩١,٩٦٣,٢٢٤</u>		مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات


رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

بيان الدخل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١٣٨,٣١٨,٢٧٨	١٤٨,٣٩٦,٨٢٦	٣١,٥٢٨,٩٦٨	٣٢,٩٦٩,٩٥٤	١٠ إيرادات أقساط التأمين
(٥٩,٢٢٥,٣٠٢)	(٦٤,٢٠٢,٠٠٥)	(١٢,٧٩٧,٤٠٦)	(١٣,٩٢١,٦٧٦)	١٠ حصة إعادة التأمين
٧٩,٠٩٢,٩٧٦	٨٤,١٩٤,٨٢١	١٨,٧٣١,٥٦٢	١٩,٠٤٨,٢٧٨	١٠ صافي إيرادات أقساط التأمين
(٦٢,٢١٤,٦٨٥)	(٥٧,٠٠٠,٧٥٨)	(١٤,٨٨٥,٣٢٤)	(٣,٨٦٢,٣٦٨)	إجمالي المطالبات المتكبدة
٢٠,٠٧٦,٩٦٦	٩,٣٤٨,٣٢٩	٦٤٢,٠٣٢	(١٠,٢٠٥,٨٦٥)	حصة إعادة التأمين
(٤٢,١٣٧,٧١٩)	(٤٧,٦٥٢,٤٢٩)	(١٤,٢٤٣,٢٩٢)	(١٤,٠٦٨,٢٣٣)	صافي المطالبات المتكبدة
٤,٨٧٥,١٩٢	٥,٩٨٠,٧٢٥	١,٣٠١,٢٩٩	١,٥٨٩,٥٥١	إجمالي العمولات المكتسبة
(٩,٦٠٣,١١٩)	(٩,٦٧٨,٠٠٣)	(٢,٢٣٩,٨١٦)	(٢,١٢٥,٢٨٩)	يطرح : العمولات المتكبدة
(٤,٧٢٧,٩٢٧)	(٣,٦٩٧,٢٧٨)	(٩٣٨,٥١٧)	(٥٣٥,٧٣٨)	صافي العمولات
٣٢,٢٢٧,٣٣٠	٣٢,٨٤٥,١١٤	٣,٥٤٩,٧٥٣	٤,٤٤٤,٣٠٧	أرباح التأمين
(١٠,٢٠٤,٣٣٩)	(١٠,٣٦٦,٨٧٥)	(٢,٩٢٥,٩٦٦)	(٣,١٦١,٤٧٩)	مصاريف عمومية وإدارية
٢٢,٠٢٢,٩٩١	٢٢,٤٧٨,٢٣٩	٦٢٣,٧٨٧	١,٢٨٢,٨٢٨	متعلقة بأعمال التأمين
(٢,٦٠٤,٤٣٢)	(٢,٥٦١,٠٠٩)	(٥٢,٥٥٤)	(١,٢٢٣,٨٥٢)	صافي ربح التأمين
٤,٦٥٥,٦٥١	٤,٦٩٦,٥٥٨	١,٦٧٨,٥٧٨	١,٣٠٨,٧٩٠	خسائر إستثمارات - (صافي)
(٣,٤٠١,٤٤٧)	(٣,٤٥٥,٦٢٥)	(٩٧٥,٣٢٢)	(١,٠٥٣,٨٢٧)	إيرادات أخرى
٣,٣٠٢,٧٨٤	(٩٩٥,٥٩٩)	١,٦٩٩,١٧٨	(١,٠٦٨,٥٣٠)	مصاريف إدارية وعمومية
٢٣,٩٧٥,٥٤٧	٢٠,١٦٢,٥٦٤	٢,٩٧٣,٦٦٧	(٧٥٤,٥٩١)	غير موزعة
٠,٢٤	٠,٢٠	٠,٠٣	٠,٠٠٧	(خسائر)/إيرادات في شركة زميلة
				(الخسارة)/الربح للفترة
				(الخسارة)/الربح الأساسي للسهم
				(درهم)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٢٣,٩٧٥,٥٤٧	٢٠,١٦٢,٥٦٤	٢,٩٧٣,٦٦٧	(٧٥٤,٥٩١)	الخسارة)/الربح للفترة
				بنود (الخسارة)/الدخل الشامل الأخرى
٣٩٧,٢٧١	١٧,٨٨٦	٩٨١,٥٦٦	(٨٧٤,٨٣٢)	صافي (الخسارة)/الربح من إعادة تقييم إستثمارات - متاحة للبيع
١,٠٥٢,٦١٩	١,٠٨٤,٢٣٢	١٥٠,١٩٥	٧٩٣,١٨١	تعديلات إعادة تصنيف متعلقة بانخفاض القيمة للإستثمارات المتاحة للبيع خلال الفترة
٦٠٣,٠٣٣	٤٨٠,٢٩٠	١,٠٣١,٢٣٧	(٩٦,٣٦٦)	حصة الشركة من بنود (الخسارة)/الدخل الشامل الأخرى للشركة الزميلة
(١,٠٨٠,٠٠٠)	(١,١٤٠,٠٠٠)	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(١٥٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠)	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة - شركة زميلة
٨٢٢,٩٢٣	٣٤٢,٤٠٨	٢,١٦٢,٩٩٨	(١٧٨,٠١٧)	بنود (الخسارة)/الدخل الشامل الأخرى للفترة
٢٤,٧٩٨,٤٧٠	٢٠,٥٠٤,٩٧٢	٥,١٣٦,٦٦٥	(٩٣٢,٦٠٨)	إجمالي (الخسارة)/الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

المجموع	أرباح مستبقاه	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	إحتياطي عام	إحتياطي خاص	إحتياطي قانوني	رأس المال	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١٥٧,٣٣٢,٦٠٣	٢١,٤٧٠,٤٧٣	(٣,٧٨٨,٤٢٨)	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٩١٤,٨٠٢	٢٥,٧٣٥,٧٥٦	٩٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (مدقق)
٢٣,٩٧٥,٥٤٧	٢٣,٩٧٥,٥٤٧	--	--	--	--	--	الربح للفترة
٨٢٢,٩٢٣	(١,٢٣٠,٠٠٠)	٢,٠٥٢,٩٢٣	--	--	--	--	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
٢٤,٧٩٨,٤٧٠	٢٢,٧٤٥,٥٤٧	٢,٠٥٢,٩٢٣	--	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
--	(١٠,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	١٠,٠٠٠,٠٠٠	أسهم منحة (إيضاح ١٣)
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	--	توزيعات أرباح نقدية مدفوعة (إيضاح ١٣)
(٩,٠٠٠,٠٠٠)	(١٩,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	١٠,٠٠٠,٠٠٠	
١٧٣,١٣١,٠٧٣	٢٥,٢١٦,٠٢٠	(١,٧٣٥,٥٠٥)	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٧,٩١٤,٨٠٢	٢٥,٧٣٥,٧٥٦	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)
١٧٣,٣٦٩,٤٧١	١٧,٩٠٢,٠٢٧	١,٦٥١,٤٩٨	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٩,٩٩٧,٤٩٦	٢٧,٨١٨,٤٥٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)
٢٠,١٦٢,٥٦٤	٢٠,١٦٢,٥٦٤	--	--	--	--	--	الربح للفترة
٣٤٢,٤٠٨	(١,٢٤٠,٠٠٠)	١,٥٨٢,٤٠٨	--	--	--	--	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
٢٠,٥٠٤,٩٧٢	١٨,٩٢٢,٥٦٤	١,٥٨٢,٤٠٨	--	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	--	--	توزيعات أرباح نقدية (إيضاح ١٣)
--	٦,٠٠٠,٠٠٠	--	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	المحول إلى أرباح مستبقاه (إيضاح ١٣)
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٩,٠٠٠,٠٠٠)	--	(٦,٠٠٠,٠٠٠)	--	--	--	
١٧٨,٨٧٤,٤٤٣	٢٧,٨٢٤,٥٩١	٣,٢٣٣,٩٠٦	--	١٩,٩٩٧,٤٩٦	٢٧,٨١٨,٤٥٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
٢٣,٩٧٥,٥٤٧	٢٠,١٦٢,٥٦٤	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
		الربح للفترة
		تعديلات:
(٣,٣٠٢,٧٨٤)	٩٩٥,٥٩٩	خسائر/(إيرادات) شركة زميلة
(٢٣٩,٥٤٣)	(٢٧٥,٧٢١)	إيرادات توزيعات أرباح
(٢٧٩,٧٤٣)	(٢٠٩,٧٤٩)	إيرادات من إستثمارات في ممتلكات
(٤,٣٦٢,٨٩٤)	(٤,١٦٢,٩٩١)	إيرادات فوائد
٢,٧٥٣,٧٧٤	٢,٤٢٠,٤٠٤	خسارة إنخفاض قيمة إستثمارات - متاحة للبيع
		خسائر غير محققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
٩٠,٢٠١	٤١٦,٣٢٥	الأرباح أو الخسائر
١٦٦,٢٣٢	٢٨١,١٧٢	إستهلاك ممتلكات ومعدات
١٤٦,٠٧٤	١٤٦,٠٧٤	إستهلاك إستثمارات في ممتلكات
--	(٣٥,٢٩٨)	أرباح من إستبعاد ممتلكات ومعدات
٥٨٢,٧٢٩	٨١١,١٥٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
		التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في
١٩,٥٢٩,٥٩٣	٢٠,٥٤٩,٥٣٨	الموجودات والمطلوبات
٢,٧٤٦,٩٢٢	٢٠,١٧٦,٢٩٠	النقص في موجودات عقود إعادة التأمين
(٦٢٨,٩٥٥)	(١٩,٥٧٧,٦٢٩)	النقص في مطلوبات عقود التأمين
(٣,٤٨٠,٩٩٢)	(٦,٧٧٤,١٧٩)	الزيادة في ذمم تأمين مدينة وأخرى
٦,٢٤٧,٣٣٧	١,٦٧٢,٥٢٩	الزيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى
٢٤,٤١٣,٩٠٥	١٦,٠٤٦,٥٤٩	النقد الناتج من العمليات
(٣٩,٣٨٨)	(٣٢,٤٤٣)	المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٢٤,٣٧٤,٥١٧	١٦,٠١٤,١٠٦	صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية
		التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية
(٨٠,٥٣٦)	(١٥٢,٣٤٤)	شراء ممتلكات ومعدات
--	٣٧,٠٠٠	متحصلات من إستبعاد ممتلكات ومعدات
٢,٥٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	توزيعات أرباح من شركة زميلة
(٣٧,٣٢٧,٣٦٨)	(١٦,١٠٣,٧٠٧)	الزيادة في ودائع ثابتة تستحق السداد بعد أكثر من ثلاثة شهور
٣,٦٦٧,٠٨٠	٣,٨٠١,٥٣٤	فوائد مقبوضة على الودائع الثابتة
٢٧٩,٧٤٣	٢٠٩,٧٤٩	إيرادات من إستثمارات في ممتلكات
٢٣٩,٥٤٣	٢٧٥,٧٢١	توزيعات أرباح مقبوضة
(٣٠,٧٢١,٥٣٨)	(٩,٩٣٢,٠٤٧)	صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية
		التدفقات النقدية من العمليات التمويلية
(٨,٩٦٠,٣٦٦)	(١٤,٨١٢,٥٦٦)	توزيعات أرباح مدفوعة
(١,٠٨٠,٠٠٠)	(١,١٤٠,٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(١٠,٠٤٠,٣٦٦)	(١٥,٩٥٢,٥٦٦)	النقد المستخدم في العمليات التمويلية
(١٦,٣٨٧,٣٨٧)	(٩,٨٧٠,٥٠٧)	صافي النقص في النقد وما يعادله
٧٣,٦٠٨,٧٤٤	٣١,٦٤٢,٦١٩	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٥٧,٢٢١,٣٥٧	٢١,٧٧٢,١١٢	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٢)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

١ - معلومات عامة

شركة رأس الخيمة الوطنية للتأمين (ش.م.ع.) - رأس الخيمة ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٢٠ بتاريخ ٢٦ أكتوبر ١٩٧٦ والمعدل بالمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر بتاريخ ٧ ديسمبر ١٩٨٥ والمرسوم الأميري رقم ٣ الصادر بتاريخ ٥ إبريل ١٩٩٧ الصادر عن صاحب السمو حاكم رأس الخيمة الشيخ صقر بن محمد القاسمي . إن الشركة خاضعة لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله ومسجلة في سجل شركات التأمين تحت رقم ٧ . إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد ٥٠٦ ، رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة .

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في مزاوله أعمال التأمين بكافة أنواعه - متضمن التأمين على الحياة والإدخار وتكوين الأموال ، فإن الشركة لديها بوالص تأمين عامة فقط . وتمارس الشركة نشاطها من خلال مركزها الرئيسي بإمارة رأس الخيمة وفروعها في كل من دبي وأبوظبي .

٢ - المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

٢٠١٢ يوليو ١	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية: المتعلق بمجموعة العناصر المعترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى
٢٠١٢ يناير ١	الضريبة المؤجلة : استرداد الموجودات ذات الصلة - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل
٢٠١٣ يناير ١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مخصصات الموظفين (تم تعديله في عام ٢٠١١)
٢٠١٣ يناير ١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة (تم تعديله في عام ٢٠١١)
٢٠١٣ يناير ١	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (تم تعديله في عام ٢٠١١)
٢٠١١ يوليو ١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٢- المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تنمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

- | | |
|--------------|---|
| ٢٠١١ يوليو ١ | تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: معدل التضخم الحاد |
| ٢٠١١ يوليو ١ | تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ <i>الأدوات المالية: الإفصاحات-</i> المتعلقة بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية. |
| ٢٠١٣ يناير ١ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ <i>الأدوات المالية</i> (تم تعديله في عام ٢٠١٠) |
| ٢٠١٣ يناير ١ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ <i>البيانات المالية الموحدة</i> |
| ٢٠١٣ يناير ١ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ <i>ترتيبات مشتركة</i> |
| ٢٠١٣ يناير ١ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ <i>الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى</i> |
| ٢٠١٣ يناير ١ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ <i>قياس القيمة العادلة</i> |

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموجزة للشركة في مرحلة التطبيق الأولى . ما عدا المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ .

تتوقع الإدارة أن تطبق المعيار الدولي لأعداد التقارير المالية رقم ٩ في بياناتها المالية في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق سوف يكون له تأثير هام على المبالغ المدرجة في الموجودات والمطلوبات المالية للشركة . ومع ذلك فإنه من غير الممكن الوصول إلى تقييم معقول لذلك التأثير إلا عند إتمام الدراسة الشاملة لذلك المشروع .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، " البيانات المالية المرحلية" الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بالدرهم الإماراتي (درهم) حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم به.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة أو بالتكلفة المطفأة.

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات في ممتلكات، ممتلكات ومعدات والموجودات المالية في البيانات المالية الموجزة.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية للشركة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الرجوع إلى البيانات المالية السنوية المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

٣-٢ الإستثمارات في ممتلكات

يتم المحاسبة على الإستثمارات في ممتلكات وفقاً لنموذج التكلفة المشار له في معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠). تظهر الإستثمارات في ممتلكات بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة. يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الإستثمارات في ممتلكات، فيما عدا الأرض، بطريقة القسط الثابت على مدى ٢٥ عاماً .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٣ الإستثمارات في أوراق مالية

٣-٣-١ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو صممت لأن تصنف كذلك .

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير .
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط .

يمكن تصنيف الموجودات المالية المحتفظ بها لغير غرض المتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الموجود المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتيجية الاستثمار الموثقة لدى الشركة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس؛ أو
- كان الموجود المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه كموجودات مالية معرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم إظهار الموجودات المالية (FVTPL) (المعرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) بقيمتها العادلة وأي ربح أو خسارة ناتجة يتم تسجيلها في بيان الأرباح والخسائر. يتضمن صافي الربح أو الخسارة أي توزيعات للأرباح أو فائدة مستحقة من الأصل المالي ويتم إدراجها في بند "الاستثمارات والأرباح/ الخسائر الأخرى في بيان الدخل الموجز.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-٢-٣ الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية - متاحة للبيع

تصنف الأسهم المدرجة المملوكة للشركة والتي يتم تداولها في سوق مالي نشط كموجودات مالية - متاحة للبيع (AFS) ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . كما تمتلك الشركة استثمارات في أسهم غير مدرجة والتي لا يتم تداولها في أسواق نشطة ولكنها مصنفة كذلك كموجودات مالية متاحة للبيع ومسجلة بالقيمة العادلة، وذلك لاعتماد الإدارة بإمكانية قياس القيمة العادلة لها بطريقة موثوقة . يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند المتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها في بيان الدخل ، في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة يتم إدراجها ضمن الأرباح أو الخسائر .

٣-٤ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً بالإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن إنخفاض القيمة . يتم إحتساب الإستهلاك لمقابلة الإندثار في تكلفة الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت مبنياً على الخدمة المتوقعة للأصل . يتم في نهاية كل فترة مراجعة الخدمة المتوقعة للأصل ، القيمة المتبقية وطريقة الإستهلاك المتبعة وتأثير التغير في تلك التقديرات .

يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن إستبعاد أو حذف جزء من الممتلكات والمعدات ، والتي تمثل الفرق بين متحصلات البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الأرباح والخسائر.

٤- إستثمارات في ممتلكات

جميع الإستثمارات في ممتلكات موجودة داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

٥- إستثمارات في أوراق مالية

٥-١ إستثمارات - متاحة للبيع

تتمثل الإستثمارات المتاحة للبيع في أسهم شركات مدرجة وغير مدرجة في الأسواق المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة .

٥-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

إن الإستثمارات أعلاه محتفظ بها في صناديق إستثمارية لدى بنوك محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٦- وديعة إلزامية

إن الوديعة الإلزامية محتفظ بها وفقاً لأحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله في الإمارات العربية المتحدة .

٧- مطلوبات عقود التأمين وموجودات عقود إعادة التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) درهم
١١٩,٥١٧,٨٠٩	٩١,٨١٠,٢٣٩
٥,٩٧٥,٨٨٩	٤,٥٩٠,٥١٢
٥٦,٨١٦,٣٧٧	٦٦,٣٣١,٦٩٥
<u>١٨٢,٣١٠,٠٧٥</u>	<u>١٦٢,٧٣٢,٤٤٦</u>
٦٤,٤٦٩,٩٧٣	٤١,٨٦٠,٤٢١
٣,٢٢٣,٤٩٩	٢,٠٩٣,٠٢١
٢٥,٧٨٤,٨٦٣	٢٩,٣٤٨,٦٠٣
<u>٩٣,٤٧٨,٣٣٥</u>	<u>٧٣,٣٠٢,٠٤٥</u>
٥٥,٠٤٧,٨٣٦	٤٩,٩٤٩,٨١٨
٢,٧٥٢,٣٩٠	٢,٤٩٧,٤٩١
٣١,٠٣١,٥١٤	٣٦,٩٨٣,٠٩٢
<u>٨٨,٨٣١,٧٤٠</u>	<u>٨٩,٤٣٠,٤٠١</u>

الإجمالي

مطلوبات عقود التأمين :

مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة
مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها
أقساط تأمين غير مكتسبة
إجمالي مطلوبات عقود التأمين

مسترد من معيدي التأمين

مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة
مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها
أقساط تأمين غير مكتسبة

إجمالي حصة معيدي التأمين من مطلوبات عقود التأمين

الصافي

مطالبات مبلغ عنها وغير مسددة
مطالبات متكبدة وغير مبلغ عنها
أقساط تأمين غير مكتسبة

٨- نقد وأرصدة لدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) درهم
١٨,٥٨٤	٣٣,٤٩٤
١,٤٣٢,٩٠٨	١,٤٦٦,٨٠٩
١١,٢٨٠,٣٨١	١٩,٦٢٤,٢٩٩
١٢٦,٨٨٣,٣٧٦	١٢٤,٧٢٣,٨٤٧
<u>١٣٩,٦١٥,٢٤٩</u>	<u>١٤٥,٨٤٨,٤٤٩</u>

نقد في الصندوق

أرصدة لدى البنوك :

حسابات جارية
حسابات تحت الطلب
ودائع ثابتة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٨- نقد وأرصدة لدى البنوك " تنمة "

إن الأرصدة البنكية محتفظ بها لدى بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

تتضمن الودائع الثابتة وديعة بمبلغ ٣٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠ : ٣٠٠,٠٠٠ درهم) مرهونة لأغراض مزاوله الأعمال التجارية للشركة في أبو ظبي ، الإمارات العربية المتحدة .

٩- رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) درهم
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :
١٠٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد

١٠- صافي إيرادات أقساط التأمين

لفترة التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم
١٤٣,٤٥٠,١٤٤	١٥٧,٩١٢,١٤٤	٣٤,١١٢,٣٠٣	٣٤,٤٣٦,٥٢٥
(٥,١٣١,٨٦٦)	(٩,٥١٥,٣١٨)	(٢,٥٨٣,٣٣٥)	(١,٤٦٦,٥٧١)
١٣٨,٣١٨,٢٧٨	١٤٨,٣٩٦,٨٢٦	٣١,٥٢٨,٩٦٨	٣٢,٩٦٩,٩٥٤
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة			
إجمالي أقساط التأمين المكتتبة			
التغير في أقساط التأمين غير المكتتبة			
أقساط إعادة التأمين			
أقساط إعادة التأمين			
التغير في أقساط التأمين غير المكتتبة			
صافي إيرادات أقساط التأمين			

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

١١ - (الخسارة)/الربح الأساسي للسهم

لفترة التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
٢٣,٩٧٥,٥٤٧	٢٠,١٦٢,٥٦٤	٢,٩٧٣,٦٦٧	(٧٥٤,٥٩١)	(الخسارة)/الربح للفترة (درهم)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	عدد الأسهم
٠,٢٤	٠,٢٠	٠,٠٣	(٠,٠٠٧)	(الخسارة)/الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)

١٢ - النقد وما يعادله

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	
١٤٠,٨٥٧,٠٢٧	١٤٥,٨٤٨,٤٤٩	نقد وأرصدة لدى البنوك
(٨٣,٦٣٥,٦٧٠)	(١٢٤,٠٧٦,٣٣٧)	ودائع بنكية ثابتة مرهونة/ تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر
٥٧,٢٢١,٣٥٧	٢١,٧٧٢,١١٢	

١٣ - توزيعات أرباح

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ١٤ إبريل ٢٠١١ ، على توزيع أرباح نقدية بنسبة ١٥% بمبلغ ١٥ مليون درهم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ١,١٤٠,٠٠٠ درهم عن عام ٢٠١٠ .
وافق المساهمون أيضاً على تحويل مبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم من الإحتياطي العام إلى الأرباح المستبقاه .

بالنسبة لعام ٢٠٠٩ ، وافق المساهمون على دفع توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٩ مليون درهم وأسهم منحة بواقع سهم لكل ٩ أسهم بمبلغ ١٠ مليون درهم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ ١,٠٨٠,٠٠٠ درهم وذلك في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ١٥ مارس ٢٠١٠ .

١٤ - نتائج موسمية

تتضمن إيرادات الإستثمار إيرادات توزيعات أرباح بمبلغ ٢٧٥,٧٢١ درهم (٢٠١٠ : ٢٣٩,٥٤٣ درهم) وهي ذات طبيعة موسمية .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

١٥- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

كما في تاريخ بيان المركز المالي ، كانت المبالغ المطلوبة من/إلى الأطراف ذات العلاقة المتضمنة المطلوب من حملة البوالص وإجمالي المطالبات الغير مسددة كما يلي :

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
٨٨١,١٢١	٢,١٤٣,٤٢٣	مطلوب من حملة البوالص
٨,٠٦٣,٧٦٨	٥٥,٨٣٦	مطلوب إلى حملة البوالص

إن المبالغ المطلوبة غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً ، ولم يتم تقديم أية ضمانات ولم يتم إدراج أية مصاريف خلال الفترة عن حسابات مشكوك في تحصيلها تتعلق بالأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة.

المعاملات :

خلال الفترة ، قامت الشركة بمعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي :

لفترة التسعة أشهر المنتهية ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	٢٠١٠ (غير مدقق) درهم	٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
٨١٠,٠٠٠	٩٠٠,٠٠٠	٢٧٠,٠٠٠	٣٦٠,٠٠٠	منافع قصيرة الأجل
٧٨,٥٣٤	٢٤٢,١٥٦	٢٦,٤٦٦	١٦٣,٦٢١	منافع طويلة الأجل
١,٠٨٠,٠٠٠	١,١٤٠,٠٠٠	--	--	مكافأة أعضاء الإدارة العليا

١٦- المطلوبات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	
١٠,٣٠٠,٠٠٠	١٠,٣٠٠,٠٠٠	خطابات ضمان

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

١٧ - معلومات قطاعية

تعمل الشركة من خلال قطاعي أعمال أساسيين :

أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام والتي تضم تأمين الحريق ، التأمين البحري ، تأمين السيارات والحوادث العامة وأعمال تأمين أخرى .

الاستثمارات: تشمل إستثمارات في أسهم محلية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي ، وودائع بنكية لأجل ، إستثمارات في ممتلكات ، إستثمارات بغرض المتاجرة وإستثمارات في أوراق مالية وأخرى .

السياسات المحاسبية للقطاعات المبلغ عنها هي نفس السياسات المحاسبية للشركة المذكورة في إيضاح ٣ على البيانات المالية السنوية المدققة للشركة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة "تتمة"
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

١٧ - معلومات قطاعية "تتمة"

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠			لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١			
المجموع (غير مدقق)	إستثمارات (غير مدقق)	التأمين (غير مدقق)	المجموع (غير مدقق)	إستثمارات (غير مدقق)	التأمين (غير مدقق)	
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	
١٤٣,٤٥٠,١٤٤	--	١٤٣,٤٥٠,١٤٤	١٥٧,٩١٢,١٤٤	--	١٥٧,٩١٢,١٤٤	إيرادات القطاع
٢٧,٣٧٦,٩٩٤ (٣,٤٠١,٤٤٧)	٥,٣٥٤,٠٠٣	٢٢,٠٢٢,٩٩١	٢٣,٦١٨,١٨٩ (٣,٤٥٥,٦٢٥)	١,١٣٩,٩٥٠	٢٢,٤٧٨,٢٣٩	نتائج القطاع تكاليف غير موزعة (بالصافي)
٢٣,٩٧٥,٥٤٧			٢٠,١٦٢,٥٦٤			الربح للفترة
٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)	٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)	
٣٨٩,٨٢٤,١٠٩ ١٣,٥٧٣,٠٩٣	١٧٩,٤٨٥,٤٩٤	٢١٠,٣٣٨,٦١٥	٣٧٠,١٢٧,٩٣٢ ٢١,٨٣٥,٢٩٢	١٧٢,٨٢٩,٩٧١	١٩٧,٢٩٧,٩٦١	موجودات القطاع موجودات غير موزعة
٤٠٣,٣٩٧,٢٠٢			٣٩١,٩٦٣,٢٢٤			إجمالي الموجودات
٢٢٦,٢٢٦,٥٨٠ ٣,٨٠١,١٥١	--	٢٢٦,٢٢٦,٥٨٠	٢٠٨,٥٠٨,٩١٤ ٤,٥٧٩,٨٦٧	--	٢٠٨,٥٠٨,٩١٤	مطلوبات القطاع مطلوبات غير موزعة
٢٣٠,٠٢٧,٧٣١			٢١٣,٠٨٨,٧٨١			إجمالي المطلوبات

لا يوجد معاملات داخلية بين قطاعي الأعمال خلال الفترة ،

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

١٧ - معلومات قطاعية "تتمة"

إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة المصنفة حسب الدوائر الرئيسية لأقسام التأمين

لفترة التسعة أشهر المنتهية		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر		٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٢٤,٧٣٨,٠٤٩	٣١,٩٦٨,٧٩٨	٦,٩٨٤,٦٦٨	١٠,٣٥٦,٥٩٩	السيارات
١٥,٥١١,٧٠٣	١٤,٣١٥,٣١٥	٧,١٩٨,٧٠٣	٢,٨٠٨,٧٤١	تأمين بحري والطيران
٥١,١٣٢,٦٨٦	٥٢,٨٦٢,٩٢٣	١١,٩٠٥,٢٣٩	١٠,٨٩٨,١٠٣	مجموعة التأمين على الحياة والتأمين الصحي
٥٢,٠٦٧,٧٠٦	٥٨,٧٦٥,١٠٨	٨,٠٢٣,٦٩٣	١٠,٣٧٣,٠٨٢	الهندسة ، الحريق الحوادث العامة وأخرى
١٤٣,٤٥٠,١٤٤	١٥٧,٩١٢,١٤٤	٣٤,١١٢,٣٠٣	٣٤,٤٣٦,٥٢٥	

١٨ - إعتاد البيانات المالية الموجزة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموجزة والتوقيع عليها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٤ نوفمبر ٢٠١١.